

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE
Renzo TESTOLIN

IL DIRIGENTE ROGANTE
Massimo BALESTRA

Verbale di deliberazione adottata nell'adunanza in data 1° luglio 2024

In Aosta, il giorno uno (1) del mese di luglio dell'anno duemilaventiquattro con inizio alle ore otto e cinque minuti, si è riunita, nella consueta sala delle adunanze sita al secondo piano del palazzo della Regione - Piazza Deffeyes n.1,

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto certifica che copia della presente deliberazione è in pubblicazione all'albo dell'Amministrazione regionale dal _____ per quindici giorni consecutivi, ai sensi dell'articolo 11 della legge regionale 23 luglio 2010, n 25.

Aosta, li

IL DIRIGENTE
Massimo BALESTRA

LA GIUNTA REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

Partecipano alla trattazione della presente deliberazione :

Il Presidente della Regione Renzo TESTOLIN

e gli Assessori

Luigi BERTSCHY - Vice-Presidente

Marco CARREL

Luciano CAVERI

Giulio GROSJACQUES

Jean-Pierre GUICHARDAZ

Carlo MARZI

Davide SAPINET

Svolge le funzioni rogatorie il Dirigente della Struttura provvedimenti amministrativi, Sig. Massimo BALESTRA

È adottata la seguente deliberazione:

N. **760** OGGETTO :

APPROVAZIONE, AI SENSI DELLA LEGGE REGIONALE 20 AGOSTO 1993, N. 69, E IN ESECUZIONE DELLE DGR N. 167/2022 E N. 117/2024, DEL PIANO DI RIPARTO DEI CONTRIBUTI A SOSTEGNO DELL'ATTIVITÀ DELLE CORALI E DEI GRUPPI FOLKLORISTICI DELLA VALLE D'AOSTA PER L'ANNO 2024.

L'Assessore ai beni e alle attività culturali, sistema educativo e politiche per le relazioni intergenerazionali, Jean-Pierre Guichardaz, richiama la legge regionale 20 agosto 1993, n. 69 (Contributi per attività ed iniziative a carattere culturale e scientifico) con particolare riferimento:

- all'articolo 4, comma 1, lettera A), che prevede che le corali e i gruppi folcloristici della Valle d'Aosta possono fruire di contributi per lo svolgimento dell'attività annuale, subordinatamente alla partecipazione del gruppo o del coro alla tradizionale manifestazione annuale denominata Assemblea di canto corale, nei seguenti limiti:
 - fino a euro 800, per l'attività annuale delle corali e dei gruppi aventi almeno quindici componenti;
 - fino a euro 300, per l'attività annuale delle corali e dei gruppi aventi meno di quindici componenti;
 - fino a euro 20, per ogni componente;
- all'articolo 4, comma 1, lettera D), che prevede che le corali e i gruppi folcloristici della Valle d'Aosta possono fruire di contributi per l'organizzazione in Valle d'Aosta di manifestazioni di particolare rilevanza, da concordare con la struttura regionale competente in materia di sostegno alle iniziative culturali, nella misura massima del 50 per cento della spesa ritenuta ammissibile e per un importo complessivo annuale non superiore a euro 3.100;
- all'articolo 4, comma 1, lettera E), ai sensi del quale:
 - le corali segnalate dalla giuria dell'Assemblea di canto corale possono fruire di contributi per la partecipazione a manifestazioni di particolare rilevanza, fuori del territorio regionale, nella misura massima del 90 per cento della spesa ritenuta ammissibile e per un importo complessivo annuale non superiore a euro 1.600;
 - i contributi concessi in più anni possono essere cumulati;
- all'articolo 4, comma 1, lettera E-bis), ai sensi del quale per i canti inediti o di ricerca segnalati dalla giuria dell'Assemblea di canto corale, i gruppi corali possono beneficiare di un contributo per un importo massimo non superiore a euro 650 per ogni canto.

Richiama, inoltre, la deliberazione della Giunta regionale n. 167 in data 21 febbraio 2022 che ha approvato le disposizioni applicative per la concessione dei succitati contributi alle corali e ai gruppi folcloristici previsti dall'articolo 4, comma 1, della l.r. 69/1993, sancendo che il fondo annuale iscritto sull'apposito capitolo U0001409 "Trasferimenti correnti a gruppi corali, folcloristici, mascherati, storici e bandistici" del bilancio regionale, venga ripartito come segue:

- 60% dello stanziamento di bilancio per la concessione dei contributi a sostegno dell'attività annuale istituzionale di cui all'articolo 4 comma 1 lettera A) della l.r. 69/1993;
- 7% dello stanziamento di bilancio per la concessione dei contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera D) della l.r. 69/1993;
- 25% dello stanziamento di bilancio per la concessione dei contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera E) della l.r. 69/1993;
- 8% dello stanziamento di bilancio per la concessione dei contributi previsti dall'articolo all'articolo 4, comma 1, lettera E-bis),

e che nel caso di risparmi finanziari sulle linee di intervento di cui all'articolo 4, comma 1, lettera A) ed E-bis) le somme residue finanzino gli interventi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettere D) ed E) secondo l'ordine cronologico delle richieste.

Rende nota, pertanto, la seguente ripartizione del fondo del citato capitolo U0001409 "Trasferimenti correnti a gruppi corali, folcloristici, mascherati, storici e bandistici" destinato al finanziamento dell'articolo 4, comma 1, della l.r. 69/1993 e complessivamente pari, per l'anno 2024, a 95.000,00 euro:

- 57.000,00 euro per i contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera A) di cui già impegnati 19.340,00 euro;

- 6.650,00 euro per la concessione dei contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera D), di cui già impegnati 6.650,00 euro;
- 23.750,00 euro per la concessione dei contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera E), di cui già impegnati 19.982,40 euro;
- 7.600,00 euro per la concessione dei contributi previsti dall'articolo all'articolo 4, comma 1, lettera E-bis).

Ricorda, altresì, che ai sensi della citata DGR 167/2022:

- i contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera A), della l.r. 69/1993:
 - sono concessi a favore dei cori e dei gruppi folkloristici della Valle d'Aosta, regolarmente costituiti, in possesso di codice fiscale o partita iva, che hanno preso parte all'annuale "Assemblée des choeurs et des groupes folkloriques valdôtains";
 - nel caso di gruppi corali che tutelano e valorizzano anche l'attività folkloristica, qualificandosi come tali, sono richiedibili dal medesimo soggetto sia per il sostegno all'attività corale sia per il sostegno all'attività folkloristica;
 - non possono superare il fabbisogno di finanziamento del richiedente e possono essere pari al 100% del fabbisogno medesimo;
 - nel caso in cui lo stanziamento di bilancio risulti insufficiente, vanno ridotti linearmente sulla spesa determinata, in modo da rientrare nei limiti di disponibilità;
- i contributi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettera E), della l.r. 69/1993 sono concessi a decorrere dall'anno 2022, a favore delle corali segnalate negli anni dalla giuria dell'Assemblea di canto corale fino alla concorrenza dell'importo massimo cumulabile di euro 10.000,00, fatte salve le provvidenze sinora maturate negli anni.

Richiama, infine, la deliberazione della Giunta regionale n. 117 in data 12 febbraio 2024 concernente l'approvazione dell'Assemblée régionale des choeurs et des groupes folkloriques valdôtains svoltasi ad Aosta dal 24 maggio al 1 giugno 2024 e che prevedeva una giornata finale domenica 2 giugno 2024 in una serie di piazze del Comune di Aosta.

Riferisce che con la predetta deliberazione è stato approvato il relativo Regolamento il quale prevede, con riferimento ai contributi di cui all'articolo 4, comma 1, lett. E-bis), della l.r. 69/1993, che la giuria dell'Assemblea di canto corale ha titolo a segnalare massimo 10 canti inediti o di ricerca assegnando ad ogni canto segnalato un sostegno di 250 o 450 o 650 euro in ragione della qualità della composizione o ricerca.

Informa che, unitamente alla domanda di partecipazione all'"Assemblée des choeurs et des groupes folkloriques valdôtains" sono pervenute alla Struttura attività culturali le seguenti 39 domande di contributo ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lett. A) della l.r. 69/1993:

| SOGGETTO RICHIEDENTE | PROTOCOLLO DOMANDA |
|------------------------------------|---------------------------|
| Coro CCS Cogne C.R.E.R. | 1597/AC del 14/03/2024 |
| Coro Chantenvers | 1682/AC del 18/03/2024 |
| Corale Chatel Argent | 1543/AC del 13/03/2024 |
| Corale Dames de la Ville d'Aoste | 1609/AC del 14/03/2024 |
| Coro Les Chanteurs du Grand-Combin | 1601/AC del 14/03/2024 |
| Coro Ensemble Coraux | 1598/AC del 14/03/2024 |
| Coro Joie de chanter | 1551/AC del 13/03/2024 |
| Corale La Manda | 1610/AC del 14/03/2024 |
| Coro La Vallée du Cervin | 1605/AC del 14/03/2024 |
| Coro La Vie est belle | 1568/AC del 13/03/2024 |

| | |
|--|------------------------|
| Coro Le Bourdon du Ru Herbal | 1593/AC del 14/03/2024 |
| Coro Les enfants du Grand-Paradis | 1608/AC del 14/03/2024 |
| Coro Les Hirondelles | 1619/AC del 14/03/2024 |
| Coro Louis Cuneaz et Frustapots de Gressan | 1626/AC del 15/03/2024 |
| Corale Lou Tintamaro de Cogne | 1643/AC del 15/03/2024 |
| Coro Mont-Rose | 1622/AC del 14/03/2024 |
| Coro Monte Cervino ANA | 1554/AC del 13/03/2024 |
| Corale Neuventse | 1445/AC del 07/03/2024 |
| Coro Les Notes fleuries du Grand-Paradis | 1642/AC del 15/03/2024 |
| Coro Nouvelle Harmonie | 1502/AC del 11/03/2024 |
| Coro Penne Nere | 1522/AC del 11/03/2024 |
| Coro Saint-Vincent | 1462/AC del 08/03/2024 |
| Coro Saint-Ours | 1640/AC del 15/03/2024 |
| Coro Valgrisenche | 1581/AC del 13/03/2024 |
| Coro Verrès | 1644/AC del 15/03/2024 |
| Corale Viva voce | 1670/AC del 18/03/2024 |
| Coro Singen Mit Herz | 1589/AC del 14/03/2024 |
| Gruppo folkloristico Greschoney Trachtengruppe | 1125/AC del 23/02/2024 |
| Gruppo folkloristico Fiour di Moun | 1501/AC del 11/03/2024 |
| Gruppo folkloristico La Clicca de Saint-Martin-de-Corléans | 1569/AC del 13/03/2024 |
| Gruppo folkloristico La Gaie famille de Charvensod | 1150/AC del 13/03/2024 |
| Gruppo folkloristico Les Badochys de Courmayeur | 1527/AC del 12/03/2024 |
| Gruppo folkloristico Les Sallereins | 1636/AC del 15/03/2024 |
| Gruppo folkloristico Li Tsoque d'Ayas | 1500/AC del 11/03/2024 |
| Gruppo folkloristico Lou Tintamaro de Cogne adultes | 1643/AC del 15/03/2024 |
| Gruppo folkloristico Lou Tintamaro de Cogne enfants | 1625/AC del 15/03/2024 |
| Gruppo folkloristico Louis Cuneaz et Frustapots de Gressan | 1635/AC del 15/03/2024 |
| Gruppo folkloristico No sein de Sein Vinsein | 1578/AC del 13/03/2024 |
| Gruppo folkloristico Traditions Valdôtaines | 1641/AC del 15/03/2024 |

Richiama le disposizioni applicative di cui alla DGR 167/2022 che prevedono il seguente procedimento per la concessione dei contributi di cui all'articolo 4, comma 1, lett. A) della l.r. 69/1993:

- FASE 1 - Verifica formale di ammissibilità delle domande.
La verifica formale è finalizzata a verificare la sussistenza dei requisiti di ammissibilità dei soggetti richiedenti, la correttezza della modalità di presentazione della domanda di contributo, la completezza documentale della stessa nonché l'assolvimento degli eventuali obblighi di bollo; l'esito negativo della verifica formale comporta la non ammissione della domanda.
- FASE 2 – Predisposizione, successivamente alla partecipazione del coro/gruppo folkloristico all'“*Assemblée des choeurs et des groupes folkloriques valdôtains*” del piano di riparto determinato sulla base del numero dei componenti dell'organico del coro/gruppo stabilmente impegnati, entro il limite del fabbisogno di finanziamento esposto in domanda nonché delle disponibilità dello stanziamento di bilancio regionale.

Ricorda che la 72^{esima} edizione dell'Assemblée régionale des chœurs et des groupes folkloriques valdôtains si è svolta ad Aosta dal 24 maggio al 1 giugno 2024 con le esibizioni dei cori presso il Teatro Splendor e la Collegiata di Sant'Orso, nonché domenica 2 giugno 2024 presso varie piazze del Comune di Aosta ove si sono esibiti sia i cori che i diversi gruppi folkloristici.

Fa presente che, con mail in data 2 giugno 2024, protocollo n. 4333/UAT del 3 giugno 2024, il gruppo folkloristico Li Tsoque d'Ayas comunicava l'annullamento della partecipazione alla giornata finale del 2 giugno a causa del lutto che ha colpito la Comunità di Antagnod;

Precisa che la partecipazione all'Assemblea di canto corale è condizione imprescindibile per l'ottenimento del contributo per l'attività annuale, come previsto dal Regolamento generale annuale 2024, approvato con deliberazione n. 117 in data 12 febbraio 2024 e che quindi, conseguentemente alla non partecipazione, non è possibile includere nell'elenco dei gruppi ammessi al beneficio di cui all'articolo 4, comma 1, lett. A), l.r.69/1993, per l'anno 2024 il gruppo folkloristico Li Tsoque d'Ayas;

Rende noto che a seguito della partecipazione all'“*Assemblée des choeurs et des groupes folkloriques valdôtains*” e dell'istruttoria di ammissibilità compiuta dagli uffici competenti sono risultate ammesse al beneficio del contributo di cui all'articolo 4, comma 1, lett. A), della l.r. 69/1993 a sostegno dell'attività annuale 2024 n. 27 corali e n. 11 gruppi folkloristici, per gli importi rappresentati nella tabella sotto riportata, scorporata nei seguenti elementi di dettaglio:

- colonna A: cori e gruppi folkloristici ammessi al beneficio di cui all'articolo 4, comma 1, lett. A), l.r.69/1993, per l'anno 2024;
- colonna B: quota parte del contributo, pari a 800 euro nel caso di soggetto con almeno 15 componenti e pari a 300 euro in caso contrario;
- colonna C: quota parte del contributo, pari ad euro 20 euro per componente;
- colonna D: contributo complessivo;
- colonna E: contributo concedibile nei limiti del fabbisogno esposto in domanda;
- colonna F: CUP.

| A | B | C | D | E | F |
|--|---|-------------------------------|----------------------|---|-----------------|
| Corale | Quota parte > o < di 15 componenti | Quota parte per componente | Contributo totale | Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno | CUP |
| Coro CCS Cogne C.R.E.R. | 300,00 | 260,00 | 560,00 | 560,00 | B44H24000270002 |
| Coro Chantenvers | 800,00 | 1.200,00 | 2.000,00 | 2.000,00 | B34H24000370002 |
| Corale Chatel Argent | 800,00 | 660,00 | 1.460,00 | 1.460,00 | B54H24000880002 |
| Corale Dames de la Ville d'Aoste | 800,00 | 460,00 | 1.260,00 | 1.260,00 | B74H24000380002 |
| Coro Les Chanteurs du Grand-Combin | 800,00 | 990,00 | 1.790,00 | 1.790,00 | B64H24000650002 |
| Coro Ensemble Coraux | 300,00 | 80,00 | 380,00 | 380,00 | B54H24000890002 |
| Coro Les Hironnelles | 800,00 | 420,00 | 1.220,00 | 1.220,00 | B64H24000660002 |
| Coro Joie de chanter | 800,00 | 520,00 | 1.320,00 | 1.320,00 | B64H24000670002 |
| Corale La Manda | 800,00 | 720,00 | 1.520,00 | 1.520,00 | B14H24000250002 |
| Coro La Vallée du Cervin | 800,00 | 540,00 | 1.340,00 | 1.340,00 | B54H24000920002 |
| Coro La Vie est belle | 800,00 | 520,00 | 1.320,00 | 1.320,00 | B24H24000250002 |
| Coro Le Bourdon du Ru Herbal femminile | 800,00 | 300,00 | 1.100,00 | 1.100,00 | B84H24000400002 |
| Coro Les enfants du Grand-Paradis | 800,00 | 540,00 | 1.340,00 | 1.340,00 | B34H24000380002 |
| Coro Louis Cuneaz et Frustapots de Gressan | 800,00 | 920,00 | 1.720,00 | 1.720,00 | B74H24000390002 |

| | | | | | |
|--|---|-------------------------------|----------------------|---|-----------------|
| Corale Lou Tintamaro de Cogne | 800,00 | 700,00 | 1.500,00 | 1.500,00 | B64H24000680002 |
| Coro Mont-Rose | 800,00 | 440,00 | 1.240,00 | 1.240,00 | B14H24000260002 |
| Coro Monte Cervino ANA | 800,00 | 660,00 | 1.460,00 | 1.460,00 | B54H24000900002 |
| Corale Neuventse | 800,00 | 720,00 | 1.520,00 | 1.520,00 | B34H24000390002 |
| Coro Les Notes fleuries du Grand-Paradis | 800,00 | 580,00 | 1.380,00 | 1.380,00 | B64H24000690002 |
| Coro Nouvelle Harmonie | 800,00 | 500,00 | 1.300,00 | 1.300,00 | B34H24000400002 |
| Coro Penne Nere | 800,00 | 620,00 | 1.420,00 | 1.420,00 | B24H24000240002 |
| Coro Saint-Vincent | 800,00 | 700,00 | 1.500,00 | 1.500,00 | B54H24000910002 |
| Coro Saint-Ours | 800,00 | 540,00 | 1.340,00 | 1.340,00 | B64H24000700002 |
| Coro Valgrisenche | 800,00 | 640,00 | 1.440,00 | 1.440,00 | B84H24000420002 |
| Coro Verrès | 800,00 | 660,00 | 1.460,00 | 1.460,00 | B44H24000280002 |
| Corale Viva voce | 800,00 | 360,00 | 1.160,00 | 1.160,00 | B84H24000430002 |
| Coro Singen Mit Herz | 800,00 | 300,00 | 1.100,00 | 1.100,00 | B34H24000410002 |
| Gruppo Folkloristico | Quota parte > o < di 15 componenti | Quota parte per componente | Contributo totale | Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno | CUP |
| Gruppo folkloristico Greschoney Trachtengruppe | 800,00 | 1.120,00 | 1.920,00 | 1.920,00 | B94H24000200002 |
| Gruppo folkloristico Fiour di Moun | 800,00 | 820,00 | 1.620,00 | 1.620,00 | B94H24000210002 |
| Gruppo folkloristico La Clicca de Saint-Martin-de-Corléans | 800,00 | 500,00 | 1.300,00 | 1.300,00 | B64H24000710002 |
| Gruppo folkloristico La Gaie famille de Charvensod | 800,00 | 460,00 | 1.260,00 | 1.260,00 | B44H24000300002 |
| Gruppo folkloristico Les Badochys de Courmayeur | 800,00 | 900,00 | 1.700,00 | 1.700,00 | B74H24000400002 |
| Gruppo folkloristico Les Sallereins | 800,00 | 860,00 | 1.660,00 | 1.660,00 | B74H24000410002 |
| Gruppo folkloristico Lou Tintamaro de Cogne adultes | 800,00 | 720,00 | 1.520,00 | 1.520,00 | B64H24000680002 |
| Gruppo folkloristico Lou Tintamaro de Cogne enfants | 800,00 | 660,00 | 1.460,00 | 1.460,00 | B64H24000720002 |
| Gruppo folkloristico Louis Cuneaz et Frustapots de Gressan | 800,00 | 420,00 | 1.220,00 | 1.220,00 | B74H24000390002 |
| Gruppo folkloristico No sein de Sein Vinsein | 800,00 | 540,00 | 1.340,00 | 1.340,00 | B54H24000940002 |
| Gruppo folkloristico Traditions Valdôtaines | 800,00 | 760,00 | 1.560,00 | 1.560,00 | B64H24000730002 |
| TOTALE | 29.400,00 | 23.310,00 | 52.710,00 | 52.710,00 | |

Ricorda che, ai sensi delle disposizioni applicative approvate con DGR 167/2022 il contributo a sostegno dell'attività annuale è liquidato al beneficiario in due rate:

- acconto, pari al 60% del valore complessivo del contributo, successivamente all'approvazione del piano di riparto dei contributi;
- saldo, per il restante 40%, ad avvenuta verifica rendicontuale;

Ricorda, inoltre, che secondo le disposizioni applicative di cui alla DGR 167/2022 relativa alla concessione dei contributi a sostegno dell'attività annuale istituzionale dei cori e dei gruppi folkloristici della Valle d'Aosta di cui al citato articolo 4, comma 1, lettera A), della l.r. 69/1993,

l'eventuale eccedenza di acconto corrisposta rispetto alle risultanze finali di bilancio sarà oggetto di recupero da parte dell'Amministrazione, se possibile mediante decurtazione dell'acconto relativo all'esercizio dell'anno successivo;

Riporta a tal fine il seguente prospetto relativo all'anno 2024 e riferito ai cori e gruppi folkloristici sopraelencati, illustrante:

- i soggetti che a seguito dell'istruttoria di rendiconto compiuta dagli uffici competenti sul contributo 2024 hanno evidenziato un'eccedenza di acconto 2023;
- l'ammontare dell'eccedenza di acconto 2023 da recuperare sull'acconto 2024:

| CORALE/GRUPPO FOLKLORISTICO | EDDEDENZA DA RECUPERARE |
|-------------------------------------|-------------------------|
| Gruppo folkloristico Les Sallereins | 438,62 |

Propone, pertanto, che l'eccedenza di acconto 2023 sopra riproposta venga decurtata dall'acconto per l'anno 2024, fermo restando, nel caso di acconto 2024 insufficiente, la decurtazione in sede di liquidazione del saldo 2024 della quota parte restante dell'eccedenza da recuperare nonché, nel caso di contributo 2024 insufficiente, l'immediato recupero dell'eccedenza residua.

Evidenzia, in ragione di quanto sopra, il seguente quadro definitivo dei contributi per l'anno 2024 a sostegno dell'attività annuale ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lett. A) della l.r. 69/1993 da liquidare a titolo di acconto e di saldo, calcolati al netto delle somme corrisposte in eccedenza nel 2023 e derivanti dalle risultanze istruttorie di rendiconto 2023:

| Corale | Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno | Contributo TOTALE 2024 liquidabile | Acconto 2024 liquidabile | Saldo liquidabile con imputazione al 2025 |
|--|--|------------------------------------|--------------------------|---|
| Coro CCS Cogne C.R.E.R. | 560,00 | 560,00 | 336,00 | 224,00 |
| Coro Chantenvers | 2.000,00 | 2.000,00 | 1.200,00 | 800,00 |
| Corale Chatel Argent | 1.460,00 | 1.460,00 | 876,00 | 584,00 |
| Corale Dames de la Ville d'Aoste | 1.260,00 | 1.260,00 | 756,00 | 504,00 |
| Coro Les Chanteurs du Grand-Combin | 1.790,00 | 1.790,00 | 1.074,00 | 716,00 |
| Coro Ensemble Coraux | 380,00 | 380,00 | 228,00 | 152,00 |
| Coro Les Hirondelles | 1.220,00 | 1.220,00 | 732,00 | 488,00 |
| Coro Joie de chanter | 1.320,00 | 1.320,00 | 792,00 | 528,00 |
| Corale La Manda | 1.520,00 | 1.520,00 | 912,00 | 608,00 |
| Coro La Vallée du Cervin | 1.340,00 | 1.340,00 | 804,00 | 536,00 |
| Coro La Vie est belle | 1.320,00 | 1.320,00 | 792,00 | 528,00 |
| Coro Le Bourdon du Ru Herbal femminile | 1.100,00 | 1.100,00 | 660,00 | 440,00 |
| Coro Les enfants du Grand-Paradis | 1.340,00 | 1.340,00 | 804,00 | 536,00 |
| Coro Louis Cuneaz et Frustapots de Gressan | 1.720,00 | 1.720,00 | 1.032,00 | 688,00 |
| Corale Lou Tintamaro de Cogne | 1.500,00 | 1.500,00 | 900,00 | 600,00 |
| Coro Mont-Rose | 1.240,00 | 1.240,00 | 744,00 | 496,00 |
| Coro Monte Cervino ANA | 1.460,00 | 1.460,00 | 876,00 | 584,00 |
| Corale Neuventse | 1.520,00 | 1.520,00 | 912,00 | 608,00 |
| Coro Les Notes fleuries du Grand-Paradis | 1.380,00 | 1.380,00 | 828,00 | 552,00 |
| Coro Nouvelle Harmonie | 1.300,00 | 1.300,00 | 780,00 | 520,00 |
| Coro Penne Nere | 1.420,00 | 1.420,00 | 852,00 | 568,00 |

| | | | | |
|--|---|---|---------------------------------|--|
| Coro Saint-Vincent | 1.500,00 | 1.500,00 | 900,00 | 600,00 |
| Coro Saint-Ours | 1.340,00 | 1.340,00 | 804,00 | 536,00 |
| Coro Valgrisenche | 1.440,00 | 1.440,00 | 864,00 | 576,00 |
| Coro Verrès | 1.460,00 | 1.460,00 | 876,00 | 584,00 |
| Corale Viva voce | 1.160,00 | 1.160,00 | 696,00 | 464,00 |
| Coro Singen Mit Herz | 1.100,00 | 1.100,00 | 660,00 | 440,00 |
| Gruppo Folkloristico | Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno | Contributo TOTALE 2024 liquidabile | Acconto 2024 liquidabile | Saldo liquidabile con imputazione al 2025 |
| Gruppo folkloristico Greschoney Trachtengruppe | 1.920,00 | 1.920,00 | 1.152,00 | 768,00 |
| Gruppo folkloristico Fiour di Moun | 1.620,00 | 1.620,00 | 972,00 | 648,00 |
| Gruppo folkloristico La Clicca de Saint-Martin-de-Corléans | 1.300,00 | 1.300,00 | 780,00 | 520,00 |
| Gruppo folkloristico La Gaie famille de Charvensod | 1.260,00 | 1.260,00 | 756,00 | 504,00 |
| Gruppo folkloristico Les Badochys de Courmayeur | 1.700,00 | 1.700,00 | 1.020,00 | 680,00 |
| Gruppo folkloristico Les Sallereins | 1.660,00 | 1.221,38 | 557,38 | 664,00 |
| Gruppo folkloristico Lou Tintamaro de Cogne adultes | 1.520,00 | 1.520,00 | 912,00 | 608,00 |
| Gruppo folkloristico Lou Tintamaro de Cogne enfants | 1.460,00 | 1.460,00 | 876,00 | 584,00 |
| Gruppo folkloristico Louis Cuneaz et Frustapots de Gressan | 1.220,00 | 1.220,00 | 732,00 | 488,00 |
| Gruppo folkloristico No sein de Sein Vinsein | 1.340,00 | 1.340,00 | 804,00 | 536,00 |
| Gruppo folkloristico Traditions Valdôtaines | 1.560,00 | 1.560,00 | 936,00 | 624,00 |
| TOTALE | 52.710,00 | 52.271,38 | 31.187,38 | 21.084,00 |

Rende noto, al contempo, che la giuria dell'Assemblea di canto corale 2024, nominata con provvedimento dirigenziale n. 2183 in data 26 aprile 2024 e integrata con provvedimento dirigenziale n. 2769 in data 24 maggio 2024, ha provveduto a segnalare i seguenti canti inediti o di ricerca proposti dai sottoelencati cori a cui è riconosciuto un sostegno di 250 o 450 o 650 euro in ragione della qualità della composizione o ricerca, per una spesa complessiva di euro 250,00 da liquidarsi in unica soluzione nel 2024 successivamente all'approvazione del piano di riparto dei contributi:

| Nuove composizioni originali per coro | Coro | Contributo concesso |
|---------------------------------------|------------------------------------|---------------------|
| Fleur di mandolé | Coro Les Chanteurs du Grand-Combin | 250,00 |

Rende noto, infine, che la richiamata giuria dell'Assemblea di canto corale 2024 ha altresì provveduto a segnalare i seguenti cori meritevoli di essere finanziati per la partecipazione a manifestazioni di particolare rilevanza al di fuori del territorio regionale, a cui viene conseguentemente riconosciuto l'importo complessivo annuale specificato nella sotto riportata tabella, che tiene conto del limite delle provvidenze maturate ed accumulate negli anni dai singoli cori nonché del limite annuale massimo concedibile di 1.600,00 euro:

| CORO SEGNALATO | IMPORTO COMPLESSIVO 2024 |
|------------------------------------|--------------------------|
| Corale Lou Tintamaro de Cogne | 0,00 euro |
| Coro Les Chanteurs du Grand-Combin | 400,00 euro |
| Coro Ensemble Coraux | 1.143,00 euro |
| Coro Joie de chanter | 1.143,00 euro |
| Corale La Manda | 1.143,00 euro |
| Coro La Vie est belle | 1.143,00 euro |
| Corale Neuventse | 1.143,00 euro |
| Coro Penne Nere | 1.143,00 euro |

| | |
|--|---------------|
| Coro Saint-Ours | 0,00 euro |
| Coro Saint-Vincent | 1.143,00 euro |
| Coro Verrès | 1.143,00 euro |
| Corale Canto leggero | 1.143,00 euro |
| Coro Les Notes Fleuries du Grand Paradis | 1.143,00 euro |
| Corale Viva voce | 1.143,00 euro |

Dà atto, conseguentemente, del seguente quadro aggiornato redatto dai competenti uffici della Struttura attività culturali specificante l'importo maturato dai cori e richiedibile sotto forma di contributo, ai sensi dell'articolo 3, comma 1, lettera E) della l.r. 69/1993 e della DGR 167/2022, per la partecipazione a manifestazioni di particolare rilevanza fuori dal territorio regionale, con imputazione della spesa nell'anno di trasferta e nei limiti delle disponibilità di bilancio dell'annualità di riferimento:

| CORO | FONDO PER TRASFERTE |
|--|---------------------|
| Corale Dames de la Ville d'Aoste | 6.904,19 |
| Coro Ensemble coraux | 2.743,00 |
| Corale Grand Combin | 10.000,00 |
| Corale La Manda | 1.143,00 |
| Coro La Vie est Belle | 2.372,44 |
| Coro Les jeunes chanteurs de la Tour | 1.600,00 |
| Corale Lou Tintamaro de Cogne | 13.066,55 |
| Coro Joie de chanter di Brusson | 1.143,00 |
| Coro Mont-Rose | 8.205,49 |
| Corale Neuventse | 1.143,00 |
| Coro Nota Collettiva | 3.158,50 |
| Coro Les Notes Fleuries du Grand Paradis | 4.343,00 |
| Coro Penne Nere | 3.475,51 |
| Coro Polifonico di Aosta | 9.078,80 |
| Coro Saint-Vincent | 6.712,50 |
| Coro Saint-Ours | 10.576,70 |
| Coro Verrès | 1.143,00 |
| Coro Viva Voce di Donnas | 1.143,00 |
| Coro La Clicca de Saint-Martin-de-Corléans | 1.600,00 |

Richiama la Comunicazione della Commissione sulla nozione di aiuto di Stato di cui agli articoli 2, 6 e 107 paragrafo 1, del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea (2016/C 262/01).

Rende noto che nella Comunicazione della Commissione sulla nozione di aiuto di Stato di cui all'articolo 107, paragrafo 1, del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea (2016/C 262/01) i criteri utilizzati per escludere la presenza di aiuti di Stato sono tra gli altri:

- il fatto che l'aiuto non attiri domanda o capitali nella regione interessata e non ostacoli l'insediamento di imprese di altri Stati membri (criterio del mancato impatto sulla concorrenza);
- il fatto che i beni/servizi che beneficiano del sostegno pubblico siano destinati al mercato locale siano caratterizzati da una zona di attrazione limitata dal punto di vista geografico, nonché l'incidenza solo marginale sui mercati e sui consumatori degli Stati membri (criteri della rilevanza meramente locale dell'attività finanziata e dell'ancillarità/assenza dell'attività economica in capo ai beneficiari).

Evidenzia che la misura adottata rientra nelle fattispecie di esclusione summenzionate, in quanto, qualora anche l'assegnazione del contributo riguardasse soggetti che gestiscono economicamente il progetto, quest'ultimo non assume contestualmente un rilievo internazionale, capace di richiamare

un'utenza non di prossimità e che incida sugli scambi tra gli Stati Membri.

Richiama la circolare n. 34/E del 21 novembre 2013 dell'Agenzia delle entrate ai sensi della quale ai fini dell'imposta sul valore aggiunto, le erogazioni qualificabili come contributi, in quanto mere movimentazioni di denaro, sono escluse dall'imposta.

Demanda al dirigente della Struttura attività culturali, l'adozione dei successivi provvedimenti attuativi della presente deliberazione.

LA GIUNTA REGIONALE

- visto quanto riferito dall'Assessore ai beni e alle attività culturali, sistema educativo e politiche per le relazioni intergenerazionali, Jean-Pierre Guichardaz, e su proposta dello stesso;
- vista la legge regionale 20 agosto 1993, n. 69;
- richiamate le deliberazioni della Giunta regionale n. 167 in data 21 febbraio 2022 e n. 117 in data 12 febbraio 2024;
- n. 1558 in data 28 dicembre 2023, concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2024/2026 e delle connesse disposizioni applicative come da ultimo adeguati con deliberazione della Giunta Regionale n. 296 in data 25 marzo 2024;
- considerato che il dirigente della Struttura attività culturali, ha verificato che il bilancio finanziario gestionale per il triennio 2024/2026, nell'ambito del programma n. 5.002 (Attività culturali e interventi diversi nel settore culturale), attribuisce alla sua Struttura le risorse necessarie per l'attività di cui trattasi;
- visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dal dirigente della Struttura attività culturali, sistema educativo e politiche per le relazioni intergenerazionali, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;
- ad unanimità di voti favorevoli,

DELIBERA

1. di approvare, il piano di riparto dei contributi a sostegno dell'attività annuale delle corali e dei gruppi folkloristici della Valle d'Aosta per l'anno 2024, ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera A), della l.r. 69/1993, nella misura indicata nel prospetto sotto riportato e per una spesa complessiva di 52.710,00 euro:

2.

| Corale | Codice creditore | Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno |
|--|------------------|--|
| Coro CCS Cogne C.R.E.R. | G3796 | 560,00 |
| Coro Chantenvers | A1687 | 2.000,00 |
| Corale Chatel Argent | 04715 | 1.460,00 |
| Corale Dames de la Ville d'Aoste | 04742 | 1.260,00 |
| Coro Les Chanteurs du Grand-Combin | 66568 | 1.790,00 |
| Coro Ensemble Coraux | 221627 | 380,00 |
| Coro Les Hironnelles | 04730 | 1.220,00 |
| Coro Joie de chanter | H6403 | 1.220,00 |
| Corale La Manda | E2237 | 1.320,00 |
| Coro La Vallée du Cervin | 04726 | 1.520,00 |
| Coro La Vie est belle | 102738 | 1.340,00 |
| Coro Le Bourdon du Ru Herbal femminile | H8455 | 1.320,00 |
| Coro Les enfants du Grand-Paradis | G3797 | 1.100,00 |
| Coro Louis Cuneaz et Frustapots de Gressan | 04740 | 1.340,00 |
| Corale Lou Tintamaro de Cogne | 04727 | 1.720,00 |
| Coro Mont-Rose | 04721 | 1.500,00 |
| Coro Monte Cervino ANA | E1268 | 1.240,00 |

| | | |
|--|--------|--|
| Corale Neuventse | 27256 | 1.460,00 |
| Coro Les Notes fleuries du Grand-Paradis | F5769 | 1.520,00 |
| Coro Nouvelle Harmonie | 73606 | 1.380,00 |
| Coro Penne Nere | 210046 | 1.300,00 |
| Coro Saint-Vincent | 04724 | 1.420,00 |
| Coro Saint-Ours | A1092 | 1.500,00 |
| Coro Valgrisenche | 04738 | 1.340,00 |
| Coro Verrès | 15099 | 1.440,00 |
| Corale Viva voce | G1236 | 1.460,00 |
| Coro Singen Mit Herz | 209947 | 1.160,00 |
| Gruppo Folkloristico | | Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno |
| Gr. folkl. Greschoney Trachtengruppe | 21373 | 1.920,00 |
| Gr. folkl. Fiour di Moun | 67152 | 1.620,00 |
| Gr. folkl. La Clicca de Saint-Martin-de-Corléans | 05491 | 1.300,00 |
| Gr. folkl. La Gaie Famille de Charvensod | 14017 | 1.260,00 |
| Gr. folkl. Les Badochys de Courmayeur | 05497 | 1.700,00 |
| Gr. folkl. Les Sallereins | D5693 | 1.660,00 |
| Gr. folkl. Lou Tintamaro de Cogne adultes | 04727 | 1.520,00 |
| Gr. folkl. Lou Tintamaro de Cogne enfants | 57049 | 1.460,00 |
| Gr. folkl. Louis Cunéaz et Frustapots de Gressan | 04740 | 1.220,00 |
| Gr. folkl. No Sein de Sein Vinsein | C2639 | 1.340,00 |
| Gr. folkl. Traditions Valdôtaines | 101123 | 1.560,00 |
| TOTALE | | 52.710,00 |

3. di approvare la spesa di cui al precedente punto 1) per un importo complessivo di euro 52.710,00 prenotandola come segue:

- per l'anno 2024 euro 31.626,00 a titolo d'acconto (pari al 60% del contributo), sul capitolo U0001409 "Trasferimenti correnti a gruppi corali, folcloristici, mascherati, storici e bandistici" del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2024/2026 che presenta la necessaria disponibilità;
- per l'anno 2025 euro 21.084,00 a titolo di saldo (pari al 40% del contributo), sul capitolo U0001409 "Trasferimenti correnti a gruppi corali, folcloristici, mascherati, storici e bandistici" del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2024/2026 che presenta la necessaria disponibilità;

4. di rinviare a successivo provvedimento dirigenziale:

- l'impegno di spesa relativo al punto precedente;
- l'accertamento in entrata, da commutarsi in ordinativo di incasso, della seguente eccedenza di acconto 2023 versata in più rispetto alle spese rendicontate della medesima annualità:

| CORALE/GRUPPO FOLKLORISTICO | EDDEDENZA DA RECUPERARE |
|-------------------------------------|-------------------------|
| Gruppo folkloristico Les Sallereins | 438,62 |

5. di approvare i contributi per i canti inediti o di ricerca segnalati dalla giuria dell'Assemblea di canto corale ai seguenti cori della Valle d'Aosta per l'anno 2024, ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera E-bis), della l.r. 69/1993, nella misura indicata nel prospetto sotto riportato e per una spesa complessiva di 250,00 euro:

| Corale | Codice creditore | Contributo concedibile nei limiti del fabbisogno |
|------------------------------------|------------------|--|
| Coro Les Chanteurs du Grand-Combin | 66568 | 250,00 |

6. di approvare la spesa di cui al precedente punto 4) per un importo complessivo di euro 250,00

prenotandola per l'anno 2024 sul capitolo U0001409 "Trasferimenti correnti a gruppi corali, folcloristici, mascherati, storici e bandistici" del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2024/2026 che presenta la necessaria disponibilità, rinviando a successivo provvedimento dirigenziale l'impegno di spesa relativo al punto precedente;

7. di stabilire che il contributo di cui al punto 5 sia liquidato in una unica soluzione entro il 31/12/2024 successivamente all'approvazione del piano di riparto dei contributi;
8. di dare atto che i risparmi finanziari sulle linee di intervento di cui all'articolo 4, comma 1, lettera A) ed E-bis) pari a complessivi euro 13.384,00 finanzieranno gli interventi previsti dall'articolo 4, comma 1, lettere D) ed E) secondo l'ordine cronologico delle richieste;
9. di dare atto del seguente quadro aggiornato redatto dai competenti uffici della Struttura attività culturali specificante l'importo maturato dai cori e richiedibile sotto forma di contributo, ai sensi dell'articolo 3, comma 1, lettera E) della l.r. 69/1993 e della DGR 167/2022, per la partecipazione a manifestazioni di particolare rilevanza fuori dal territorio regionale, con imputazione della spesa nell'anno di trasferta e nei limiti delle disponibilità di bilancio dell'annualità di riferimento:

| CORO | FONDO PER TRASFERTE |
|--|---------------------|
| Corale Dames de la Ville d'Aoste | 6.904,19 |
| Coro Ensemble coraux | 2.743,00 |
| Corale Grand Combin | 10.000,00 |
| Corale La Manda | 1.143,00 |
| Coro La Vie est Belle | 2.372,44 |
| Coro Les jeunes chanteurs de la Tour | 1.600,00 |
| Corale Lou Tintamaro de Cogne | 13.066,55 |
| Coro Joie de chanter di Brusson | 1.143,00 |
| Coro Mont-Rose | 8.205,49 |
| Corale Neuventse | 1.143,00 |
| Coro Nota Collettiva | 3.158,50 |
| Coro Les Notes Fleuries du Grand Paradis | 4.343,00 |
| Coro Penne Nere | 3.475,51 |
| Coro Polifonico di Aosta | 9.078,80 |
| Coro Saint-Vincent | 6.712,50 |
| Coro Saint-Ours | 10.576,70 |
| Coro Verrès | 1.143,00 |
| Coro Viva Voce di Donnas | 1.143,00 |

§